

# GOBIERNO DEL PARAGUAY

#### PRESIDENCIA

Nota Presidencia Nº 828 /24.

Asunción, 2+ de decrembre del 2024.

Señores
Gabinete Civil
Presidencia de la República
Presente

El SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS (SENAVE), se dirige atentamente al GABINETE CIVIL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA, en cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 4º del Decreto Nº 8360/22 "Por el cual se establecen pautas restrictivas para los viajes al exterior del país en cumplimiento de misiones oficiales, comisiones de servicio de carácter oficial o participación en eventos internacionales", a fin de remitir el Formulario INFORME EJECUTIVO DE REALIZACION DE VIAJES AL EXTERIOR - Anexo del Decreto Nº 8360, así como el respaldo donde consta el detalle del viaje internacional autorizado por el SENAVE, mediante la resolución que se detalla a continuación:

Resolución SENAVE Nº 7752 /2024 "POR LA CUAL SE COMISIONA A LA SEÑORA DAYSI CAROLINA O'HIGGINS DURE, SERVIDORA PÚBLICA DEL SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS (SENAVE), DEL 12 AL 17 DE ENERO DEL 2025, A LA CIUDAD DE VIENA – AUSTRIA, PARA PARTICIPAR DEL CURSO "TRAINING COURSE ON ORGANIC PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS", A REALIZARSE DEL 13 AL 16 DE ENERO DEL 2025", de fecha 2.3... de curembre. del 2024.

Así mismo, se menciona que el viaje autorizado mediante resolución, es a efecto que la señora *Daysi Carolina O'Higgins Dure*, con C.I. N° 3.819.495, participe del curso "TRAINING COURSE ON ORGANIC PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS", a realizarse los días 13 y 16 de enero del 2025, en la ciudad de Viena – Austria.

Cabe mencionar que, los recursos operativos (Pasaje, viático internacional, seguro e importe correspondiente a la tasa única) serán solventados con los fondos del Better Training For Safer Food (BTSF)

El SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS (SENAVE), hace propicia la oportunidad para reiterar al GABINETE CIVIL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA, las expresiones de su distinguida consideración.

ING. AGR. PASTOR EMILIO SORIA MELO
PRESIDENTE



# GOBIERNO DEL PARAGUAY

### RESOLUCION No. 1152

"POR LA CUAL SE COMISIONA A LA SEÑORA DAYSI CAROLINA O'HIGGINS DURE, SERVIDORA PÚBLICA DEL SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS (SENAVE), DEL 12 AL 17 DE ENERO DEL 2025, A LA CIUDAD DE VIENA – AUSTRIA, PARA PARTICIPAR DEL CURSO "TRAINING COURSE ON ORGANIC PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS", A REALIZARSE DEL 13 AL 16 DE ENERO DEL 2025".

-1-

Asunción, 23 de diciembre del 2024.

#### VISTO:

El Memorando DICAO N° 232/24 de fecha 19 de diciembre del 2024, presentado por la Dirección de Calidad, Inocuidad y Agricultura Orgánica; la Ley N° 2459/04 "Que crea el Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE)"; el Dictamen N° 1502/24, de la Dirección de Asesoría Jurídica; y,

#### **CONSIDERANDO:**

Que, mediante el Memorando DICAO N° 232/24 de fecha 19 de diciembre del 2024, la Dirección de Calidad, Inocuidad y Agricultura Orgánica, solicitó el comisionamiento internacional, del 12 al 17 de enero del 2025, a favor de la señora Daysi Carolina O'Higgins Dure, con C.I. N° 3.819.495, a fin de que la misma participe del curso "Training Course on Organic Production and Labelling of Organic Products", a ser desarrollado del 13 al 16 de enero del 2025, en la ciudad de Viena - Austria.

Que, se halla agregada al expediente, la agenda para el curso "Training Course on Organic Production and Labelling of Organic Products".

Que, los recursos operativos (Pasaje, viático internacional y demás gastos), para la participación de la servidora pública, serán cubiertos con los fondos de la Organización Better Training For Safer Food (BTSF).

**Que,** la Ley N° 2459/04 "Que crea el Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE)", dispone:

Artículo 13.- "Son atribuciones y funciones del Presidente: a) Administrar los fondos creados por la presente Ley, los bienes y recursos del SENAVE y ejercer su representación técnica/legal. Esta representación podrá ser delegada a otros funcionarios de la institución de acuerdo con las necesidades exigidas para la prestación de un buen servicio. Podrá igualmente otorgar poderes generales y especiales para actuaciones judiciales y administrativas; (...) o) Otorgar becas de capacitación y especificación, así como financiar y/o autorizar la participación de los funcionarios del SENAVE en eventos nácionales e internacionales, en materias relacionadas a los fines del servicio: y p) realizar los demás actos necesarios para el cumplimiento de sus fines".

Que, por Providencia Nº 1879/24, la Dirección General de Asuntos Jurífica el Dictamen Nº 1502/24, de la Dirección de Asesoría Jurídica, por el cual contendada naturaleza del evento y atribuciones conferidas a la máxima.





#### GOBIERNO DEL PARAGUAY

# RESOLUCION No ..4152...

"POR LA CUAL SE COMISIONA A LA SEÑORA DAYSI CAROLINA O'HIGGINS DURE, SERVIDORA PÚBLICA DEL SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS (SENAVE), DEL 12 AL 17 DE ENERO DEL 2025, A LA CIUDAD DE VIENA – AUSTRIA, PARA PARTICIPAR DEL CURSO "TRAINING COURSE ON ORGANIC PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS", A REALIZARSE DEL 13 AL 16 DE ENERO DEL 2025".

-2-

corresponde dictar resolución autorizando el comisionamiento internacional del 12 al 17 de enero del 2025, a la señora Daysi Carolina O'Higgins Dure, con C.I. N° 3.819.495, para hacer efectiva su participación en el curso "Training Course on Organic Production and Labelling of Organic Products", a desarrollarse en la ciudad de Viena – Austria, del 13 al 16 de enero del 2025, señalando que la participación del servidora pública será financiada totalmente por la organización Better Training For Safer Food (BTSF).

#### POR TANTO:

En virtud de las facultades y atribuciones conferidas por la Ley N° 2459/04 "Que crea el Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE)".

#### EL PRESIDENCIA DEL SENAVE RESUELVE:

Artículo 1°.- COMISIONAR a la señora Daysi Carolina O'Higgins Dure, con C.I. N° 3.819.495, servidora pública del Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), del 12 al 17 de enero del 2025, a la ciudad de Viena - Austria, para participar del curso "Training Course on Organic Production and Labelling of Organic Products", a realizarse del 13 al 16 de enero del 2025.

**Artículo 2°.- CONFIRMAR** que los recursos operativos necesarios para la participación de la servidora pública serán cubiertos con los fondos de la organización Better Training For Safer Food (BTSF).

Artículo 3°.- DISPONER que la señora Daysi Carolina O'Higgins Dure, con C.I. N° 3.819.495, culminado su comisionamiento internacional, deberá presentar a la Dirección General Técnica, un informe detallado de su participación en el evento señalado en el Artículo 1° de la presente resolución, debiendo además brindar a la Institución algún servicio de difusión a fin de expandir los conocimientos adquiridos, en caso de necesidad institucional.

Artículo 4º.- COMUNICAR a durante sponda y cumplida, archivar.

Miguel Caballero
Secretario General ING. AGR PASTOR EMILIO SORIA MELO
PRESIDENTE

PS/mc/ai/ob



ESCOPAFIEL DEL ORIGINAL

#### ANEXO DEL DECRETO № 8360/22

#### INFORME EJECUTIVO DE REALIZACION DE VIAJES AL EXTERIOR

	1- Datos del Evento	
1	Denominación	Training course on organic production and labelling of organic products
2	Organización	Organización Better Training for Safer Food
3	Objetivo	El objetivo del evento es conocer y analizar el alcance de la ampliación de
		la normativa de agricultura orgánica Reglamento (UE) 2018/848.
4	Fecha de realización	13 AL 16 DE ENERO DEL 2025
5	Lugar (ciudad/país)	Viena, país Austria
6	Lugar de hospedaje	Leonardo Hotel Vienna Schönbrunn
	2- Datos de la persona autorizada	
1	Nombres y Apellidos	Daysi Carolina Ohiggnis Dure
2	Cedula de identidad civil №	3.819.495
3	Cargo	Técnica
4	Entidad / Dependencia donde	Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE)
	presta servicios. (Dirección /	Dirección de Calidad, Inocuidad y Agricultura Orgánica(DICAO)
	Departamento)	Departamento de Calidad e Inocuidad de Vegetales (DCIV)
	3- Costos	
1	Fecha de salida y	11/01/2025
	Fecha de retorno	18/01/2025
3	Costo del Pasaje	1.150USD
4	Costo de Viatico	
5	Costo de refuerzo de viatico	
6	Costo total del viaje	1.150USD
	4- Pertinencia	
1	Correspondencia entre el objetivo	El objetivo del evento es conocer y analizar el alcance de la ampliación de l
	del evento y las funciones	normativa de agricultura orgánica Reglamento (UE) 2018/848. M
	desempeñadas por el solicitante	participación está estrechamente relacionada con mis funciones actuale como técnica en el ente regulador, donde tengo la responsabilidad d
		supervisar e implementar normativas vinculadas a la producción orgánica
		garantizando el cumplimiento de los estándares exigidos tanto a nive
		nacional como internacional. Participar en este evento me permitir
		actualizar conocimientos clave para fortalecer mi desempeño profesional
2	Caráctar do la participación /:	contribuir al desarrollo de la agricultura orgánica en nuestro país."
	Carácter de la participación (p. ej.: expositor)	Participante del curso
3	Resolución que autoriza el viaje	Resolucion Senave Nº1152/2024 POR LA CUAL SE COMISIONA A LA
		SEÑORA DAYSI CAROLINA OHIGGINS DURE, SERVIDORA PUBLICA DEL
		SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD NACIONAL Y VEGETAL Y DE SEMILLAS
		(SENAVE), DEL 12 AL 17 DE ENERO DEL 2025, A LA CUIDAD DE VIENA-
		AUSTRIA, PARTICIPAR DEL CURSO TRAINING COURSE ON ORGANIC
	1	PRODUCTION AND LABELLING OF ORGANIC PRODUCTS A REALIZARSE DEL
	1	13 AL 16 DE ENERO DE 2025, DE FECHA 23 DE DICIEMBRE DEL 2024
	5- Información Complementaria	
	Se adjunta el programa del evento.	

Jan Harris





# Agenda

Training Course on
Organic Production and
Labelling of Organic Products

13-16 January 2025 Vienna (Austria)

**Event 3300** 



Day 1 Monday 13 Jan. 2025

Time	Activity	Tutors	Method
12:00 13.15	Lunch at Hotel Registration	Event Manager Marius Flintoaca	
13.30	Introduction to logistic arrangements. BTSF scope and actions.	Event Manager	Presentation Video
14:00	Opening & welcome address  Introduction to general principles and technical content of the programme;  Mathedalass of the training incl. information of the	Training coordinator Sigrid Alexander	Presentation
14.10	———Methodology of the training incl. Information of the interactive remote voting system.  Icebreaker interactive group exercise	Training coordinator	Plenary Session
15.00	Introduction round of participant's and tutors. Initial Knowledge Test	Training coordinator	Multiple choice test
15.30	New EU legal framework applicable to organic production and labelling of organic production under the Regulation (EU) 2017/625 and 2018/848 – Part 1.	Tutor Serge Massart	Presentation
	Key points:  Relevance of  Causes of further strengthen development of the organic regulatory framework;		
	<ul> <li>Key principles &amp; objectives;</li> <li>Role of the European Institutions (e.g. DG SANTE Audits).</li> </ul>		
15.45	Coffee break & Networking	na de la competicación de la 1921 de la Competicación de la competicación de la compet	
16.15	New EU legal framework applicable to organic production and labelling of organic production under the Regulation (EU) 2017/625 and 2018/848 – Part 2.	Tutor Serge Massart	Interactive presentation Participants
	Key points  Relevant requirements for the implementation of  Design & elements of the control system (incl. delegation);  Tasks of CAs;  Reporting requirements incl. exchange of information		asked to share status quo in their country
16.45	(Implementing Regulation (IR) (EU) 2021/279).  Main changes in the new Organic Regulation 2018/848  compared with the Reg. (EC) 834/2007.	Tutor Serge Massart	Interactive presentation
	Key points  • Overview of new elements, changes, concretization, adaption, specification introduced in the new Organic Regulation;		Incl. practical activities
17.30	<ul> <li>First analysis of implications for the control system.</li> <li>Review of learning objectives for the day and interactive assessment.</li> <li>questions reflecting the content of the day.</li> </ul>	Training coordinator Tutor Serge Massart	Question & Answers
18.00	Closing of Day 1		
19.30	Dinner at the hotel restaurant		



21:00

Day 2 Tuesday 14 Jan. 2025

Time	Activity	Tutors	Method
08.20	Registration	Event Manager	PENDING.
08:30	Introduction of logistic arrangements for the day	Event Manager	
)8.35 )9.00	Clarification of open questions of day 1.  Practical impacts of changes of the new Official Control and	Training coordinator  Tutor	Wrap Up Interactive
J9.0U	Organic Regulation including designating laboratories.	Serge Massart	presentation
	Key points		Participants asked to
	Overview of impacts of new requirements;	The same content was a	share status quo in
	Harmonized approach in Member States.		their country
9.45	Common constraints, challenges – various topics related with	Tutor	Group exercises
	main changes of the new Official Control and Organic	Serge Massart	Participants asked to
	Regulations.		share status quo in their country
	Key points		then country
	DG SANTE audits.		Plenary discussion of
.0.30	Coffee break & Networking		results
11.00	New Organic Regulation and its consequences from the	Tutor	Interactive
	perspective of control planning, control visits and evaluation.	Dimitris Sotiropoulos	presentation
	Key points		Participants asked to
	Changes for the control system in the new regulation;		bring in the procedures in their
	Key points for effective control visits (incl. appropriate time		country
	planning and inspection reports).		
l1.45	Weaknesses and good practices in implementation of organic controls.	Tutor Dimitris Sotiropoulos	Presentation
	Key points	United Sociopodios	
	Overview of control techniques;		arang pada Balanda
12.00	Operator's profile and application of precautionary measures.  Obligations and actions in cases of suspicion of non-compliance	Tutor	Interactive
12.00	and/or of non-compliance and/or common non-conformities	Serge Massart	presentation
	(Annex   and    of  R (EU) 2021/279).		Participants asked to
	Market Berger (1997) (1		share status quo in
	<ul> <li>Key points</li> <li>Legal background and definitions;</li> </ul>		their country
	<ul> <li>Responsibilities and role of competent authorities,</li> </ul>		
	conferred control authorities and delegated control		
	<ul><li>bodies;</li><li>Procedures and timelines;</li></ul>		
	Enforcement measures and sanctions.		**************************************
13.00	Lunch & Networking		
14.00	Effective Control Techniques	Tutor	Group exercises
	For better checks pursuant to identify possible fraudulent or	Dimitris Sotiropoulos and all tutors	Role-play
	deceptive practice	witnessing	Plenary discussion of
	Key points	different groups of	results
	Fraudulent behaviour, certificates or consignments.	participants	
15.00	Supervision and reporting requirements including OFIS and	Tutor	Interactive



	statistics of all competent authorities and controlling entities involved. Part 1	Serge Massart	presentation
15.45	Key points  • Roles and responsibilities incl. TC;  • Scope of supervision activities;  • Exchange of information;  • Annual reporting (new template).  Coffee break & Networking		Participants asked to bring in the procedures in their country
16.15	Supervision and reporting requirements including OFIS and statistics of all competent authorities and controlling entities involved. Part 2	Tutor Serge Massart	Interactive presentation
	Key points  Roles and responsibilities incl. TC; Scope of supervision activities; Exchange of information; Annual reporting (new template).		Participants asked to bring in the procedures in their country
16.30	Reinforce the fight against fraud by taking into account the likelihood of fraudulent and deceptive practices when deciding on the relevant controls – Part 2	Tutor Serge Massart	Interactive presentation Participants asked to
	Key points  Risk assessment and planning;  How to improve the effectiveness of the control system.		share status quo in their country
17.30	Review of learning objectives for the day and interactive assessment.	Training coordinator and all tutors	Question & Answers
	Questions reflecting the content of the day.	ier for de set vierte mangement bedrich 15 au 15 au 20 au 20 au 20 au 21 au 22	
18.00	Closing of Day 2		
18.30 22:30	Social event and dinner in the city		



Day 3 Wednesday 15 Jan. 2025

Time	Activity	Tutors	Method
08.20	Registration	Event Manager	
08:30	Introduction of logistic arrangements for the day	Event Manager	Presentation
08.35	Clarification of open questions of day 2.	Training coordinator	Wrap Up
09.00	New EU Organic Production rules: EU groups of operators – set up and control of a functioning internal control system	Tutor	Interactive
000000	(IR (EU) 2021/279).	Samanta Rosi Bellière	presentation
	Key points		Participants
10000	Requirements and practical implementation of EU		asked to share
	groups of operators (esp. from the point of view of the		status quo in their country
	inspectors);		
	Experiences from Third Countries.		
09.30	Organic Control System in the Host Country	Tutor	Interactive
	Key points	Giacomo Mocciaro	presentation
	Key elements of National control system;		Incl. Questions &
	Adoption to the new EU OR requirements		Answers
	<ul> <li>Particularities and specific rules in the host country</li> </ul>		
	(esp. animal husbandry);		
10.15	Implementation of group certification. Introduction to the on-site visit		
10.45		Training Coordinator	
	Short Break		
11.00	Departure to onsite visit	All together	
11,45	Opening & Introduction by the host	Training Coordinator	Welcome Onsite
		and Manager of organic operation	
12.00	Visit of garden and premises for observation	Training Coordinator	Tour incl. group
	<u>Key points</u>	and all tutors	exercises in
	Risk orientation	coordinating different	smaller groups
13.00	Type-A 9 No. 4 (1)	groups of participants	
14.00	Lunch & Networking Part 2 of field visit:		
,UU	precautionary measures	Training Coordinator and all tutors	Group exercises in smaller groups
		coordinating different	Plenary
		groups of participants	discussion of
			results
15.45	Coffee break & Networking		
16.15	Handling of non-compliance, procedures, and measures (task 3).		Group exercises
	Key points		in smaller groups
	Drafting of inspection reports		
	<ul> <li>Rules for the official investigation</li> </ul>		
10 M	Harmonised catalogue or measures		
17.45	Review of learning objectives for the day and interactive assessment.	Training Coordinator	Question &
		and all tutors	Answers
	Questions reflecting the content of the day,		
18.00	Closing of Day 3	t de grafia de desperante de la compaña d	
19.30-	Dinner at the hotel restaurant		
21:00			



Time	Activity	Tutors	Method
08:15 08:30 08:35 09:00	Registration Final logistic details and after course information Clarification of open questions of day 3. Learnings and consequences of onsite visits.	Event Manager Event Manager Training coordinator Training Coordinator	Presentation Wrap Up Plenary Discussion
	Key points  • Resilient entire control system		Incl. Questions & Answers
09.30	Global Markets – import and export.  Key points	Tutor Dimitris Sotiropoulos	Interactive presentation  Participants
	Compliant control procedures     Role of NCA in TC		asked to share status quo in their country
10.00	<ul> <li>Obligations in cases of suspicion of / or non-compliance incl. investigation reports</li> <li>Coffee break &amp; Networking</li> </ul>		
10.30	Strengthen the EU Organic control system on a European and global level.	Tutor Dimitris Sotiropoulos	Group exercises Plenary
	Key points  • Key measures for effective implementation of the new requirements		Discussion
11.15	Final question and answer session  Key points	Training coordinator	Discussion Question & Answers
12.00	Review  Final Knowledge Test	Training coordinator	Multiple choice test
12.30	Review of learning objectives of the training.	Training coordinator	Final wrap up
	Key points      Final summary;     Dissemination;     Feedback		
12.45	Training session evaluation survey	Training coordinator and all tutors	
13.00	Handing out of Certificates and USB stick with full training manual  End of training, lunch and departure.		
19:30 21:00	Dinner at the Hotel restaurant for participants leaving on 15/11/24		